



Declaration of Conformity (Doc)

۷۷۳

Company name: **ITALTECNICA s.r.l.**
 Postal address: **v.le Europa 31 – 35020 – Tribano (PD) Italy**
 Telephone number: **+39 049 9585388**
 E-mail address: **italtecnica@italtecnica.com**

declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following products

Product(s): **Flow controllers for single phase water pumps**
 Type(s): **ARGO**
 Object of the declaration/identification:

EXTERNAL VIEW	INTERNAL VIEW (optional)
	

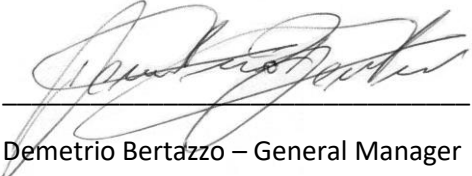
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

EMC Directive (EMCD) 2014/30/EU
Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU
Reduction of Hazardous Substances (ROHS) 2011/65/EU

The following harmonized standards have been applied:

EN 60730-1:2011 **EN 60730-2-6:2016** **EN 62233:2008/AC :2008**
EN 61000-6-1:2007 **EN 61000-6-3:2007+A1:2011/AC :2012**
EN 50581:2012

TRIBANO (PD) 19/10/2021
 Place of issue Date of issue

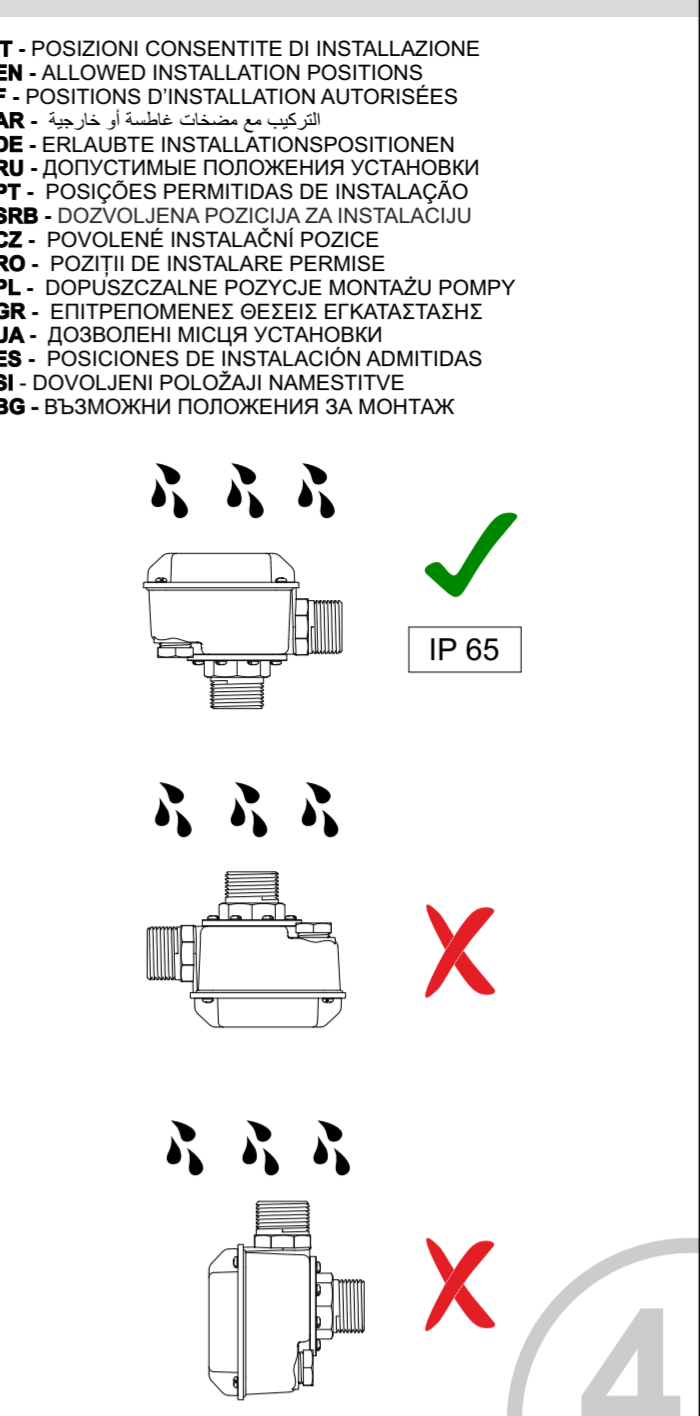
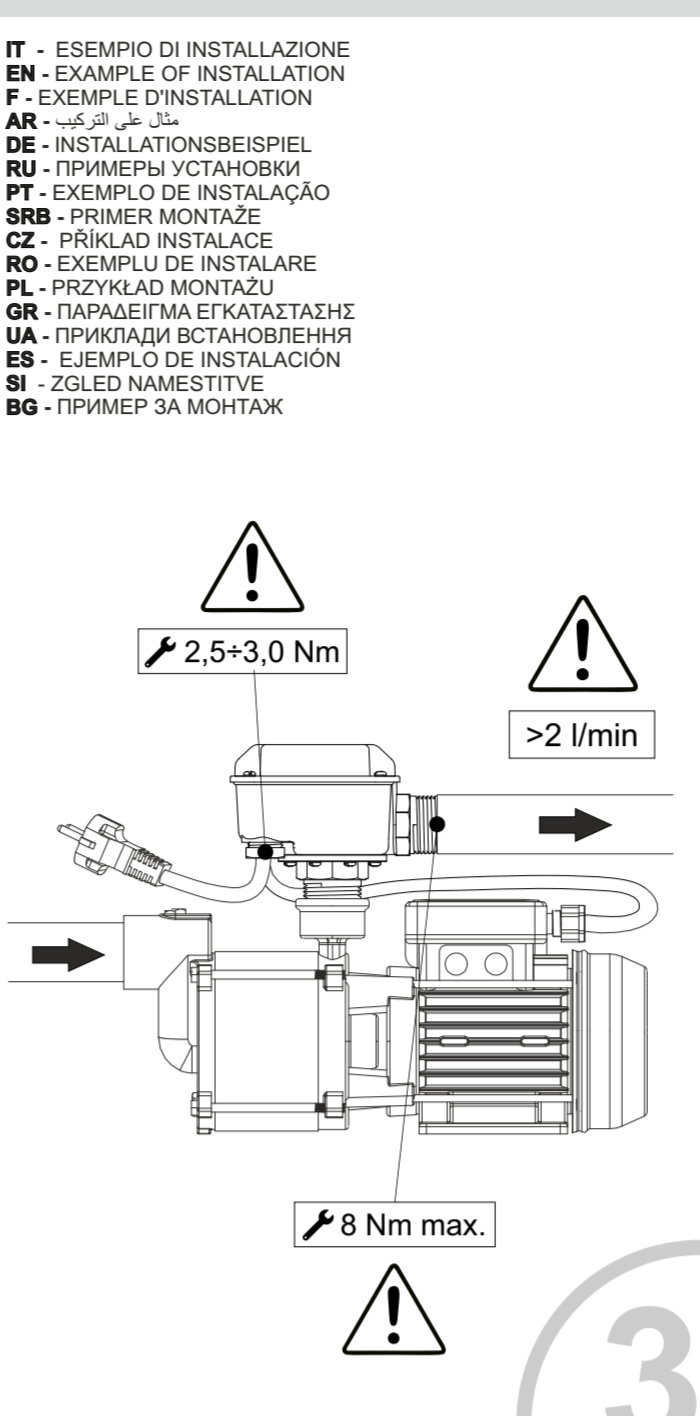

 Demetrio Bertazzo – General Manager

AR - مفاتيح تنقيق بنظام بدء تشغيل محددة الوقت لمعدات ملء وتفريغ الخزانات
DE - FLUSSWÄCHTER MIT TIMERGESTEUERTEM START FÜR DAS FÜLLEN UND DAS ENTLÉEREN DER TANKS
RU - РЕЛЕ ПОТОКА С ТАЙМЕРОМ ЗАПУСКА ДЛЯ НАПОЛНЕНИЯ И ОПУСТОЖЕНИЯ ЕМКОСТЕЙ
PT - FLUXOSTATO DE ARRANQUE TEMPORIZADOS PARA OPERAÇÕES DE ENCHIMENTO E ESVAZIAMENTO DE RESERVATÓRIOS
SRB - MERAČ PROTOKA S POKRETANJIMA U ODREĐENO VREME ZA PUNJENJE I PRAZNJENJE REZERVOARA
CZ - SPÍNAČ PRŮTOKU S ČASOVÝM SPOUŠTĚNÍM PRO OPERACE PLNĚNÍ A VYPRAZDŇOVÁNÍ NÁDRŽÍ
RO - FLUXOSTAT CU PORNIRI TEMPORIZATE PENTRU OPERAȚII DE UMPLERE ȘI GOLIRE A REZERVORULUI
PL - PRZELĄCZNIK PRZEPŁYWU Z FUNKCJĄ CZASOWEGO URUCHAMIANIA DLA CZYNNOŚCI NAPEŁNIANIA I OPRÓŻNIANIA ZBIORNIKÓW
GR - ΡΟΟΣΤΑΤΗΣ ΜΕ ΧΡΟΝΙΣΜΕΝΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΩΝ
UA - РЕЛЕ ПОТОКУ З ТАЙМЕРОМ ЗАПУСКУ ДЛЯ НАПОВНЕННЯ І СПОРОВЖЕННЯ РЕЗЕРВУАРІВ
ES - INTERRUPTOR DE FLUJO DE ARRANQUE TEMPORIZADOS PARA OPERACIONES DE LLENADO Y VACIADO DE DEPÓSITOS
SI - INDIKATOR PRETOKA S ČASOVNO DOLOČENIMI ZAGONI ZA POSTOPKE POLNJENJA IN PRAZNJENJA REZERVOARJEV
BG - ФЛУСОСТАТ С ТЕМПОРИЗИРАНИ ЗАДЕЙСТВИЯ ЗА ОПЕРАЦИИ ПО НАПЪЛВАНЕ И ИЗПРАЗВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРИ

IT - INFORMAZIONI DI SICUREZZA
EN - SAFETY INFORMATION
F - INFORMATIONS DE SÉCURITÉ
AR - معلومات الأمان والسلامة
DE - SICHERHEITSGEWEISUNGEN
RU - СВЕДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
PT - INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA
SRB - INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI
CZ - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
RO - INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA
PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
GR - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
UA - ІНФОРМАЦІЯ ПРО БЕЗПЕКУ
ES - INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
SI - VARNOSTNE INFORMACIJE
BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

IT - Installazione riservata a professionisti specializzati
EN - Installation reserved to specialised professionals
F - Installation réservée à des professionnels spécialisés
AR - عملية التركيب مقصورة على الفنيين المحترفين والمتخصصين
DE - Die installation ist fachleuten vorbehalten
RU - Установку должен выполнять специализированный профессиональный персонал
PT - Instalação reservada a profissionais especializados
SRB - Instalaciju treba da obave specijalizovani stručnjaci
CZ - Instalace vyhrzena specializovaným odborníkům
RO - Operațiunile de instalare trebuie efectuate de profesioniști specializați
PL - Instalacja zastrzeżona dla wyspecjalizowanych profesjonalistów
GR - Η εγκατάσταση πρέπει να γίνεται από ειδικευμένου επαγγελματία
UA - Монтаж повинен виконуватися виключно фахівцями
ES - Instalación reservada para profesionales especializados
SI - Namešanje naj izvede specializiran strokovnjak
BG - монтажът да се извършва от специализиран персонал

IT - Rimuovere l'alimentazione elettrica prima di ogni intervento!
EN - Disconnect the electrical power supply before all works!
F - Couper l'alimentation électrique avant toute intervention!
AR - افصل التيار الكهربائي عن المصنعة قبل إجراء أية عمليات عليها
DE - Die stromversorgung vor jedem eingriff trennen!
RU - перед любыми действиями отключать электрическое питание!
PT - Remova a alimentação elétrica antes de cada intervenção!
SRB - Pre svake intervencije isključiti struju!
CZ - Před každým zásahem odpojte elektrické napájení!
RO - Înaintea oricărei intervenții, deconectați alimentarea electrică!
PL - Odczyć zasilanie elektryczne przed każdą interwencją!
GR - Διακοπή την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση!
UA - Перед проведенням будь-яких робіт відключити від електричної мережі
ES - Cortar la alimentación eléctrica antes de cada operación!
SI - Pred vsakim posegom izključite električno napajanje
BG - преди работа по уреда изключете от ел.захранване!

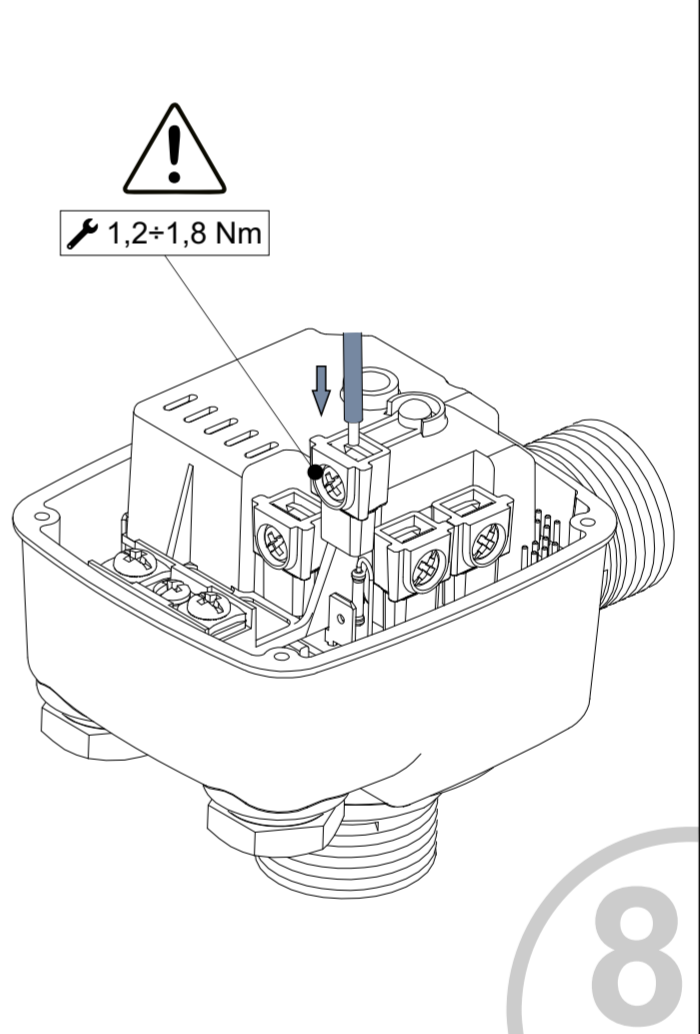
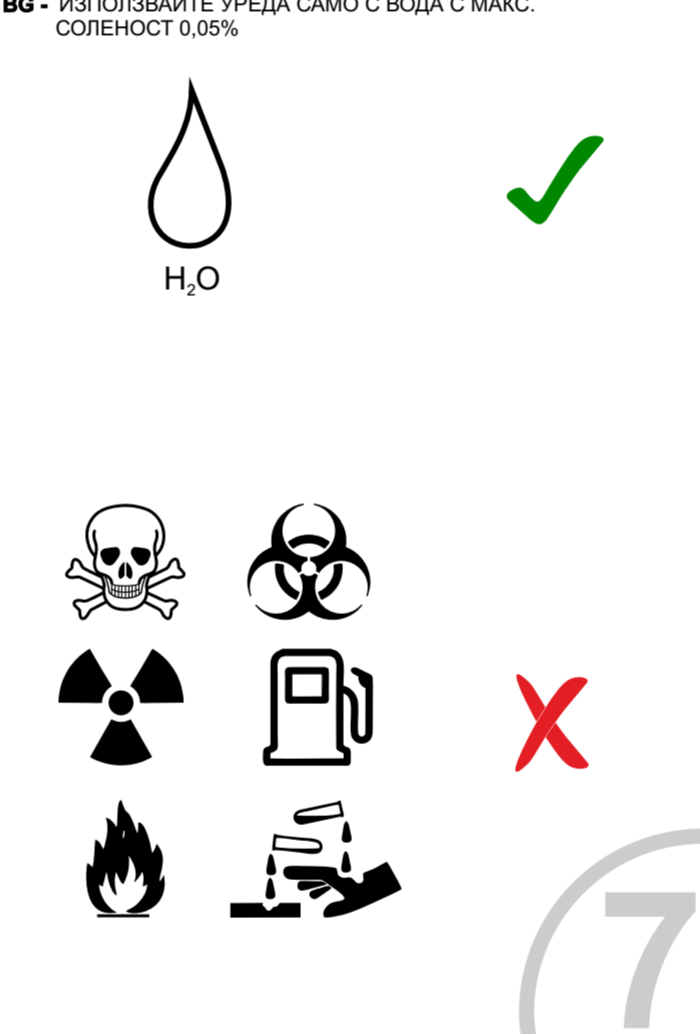
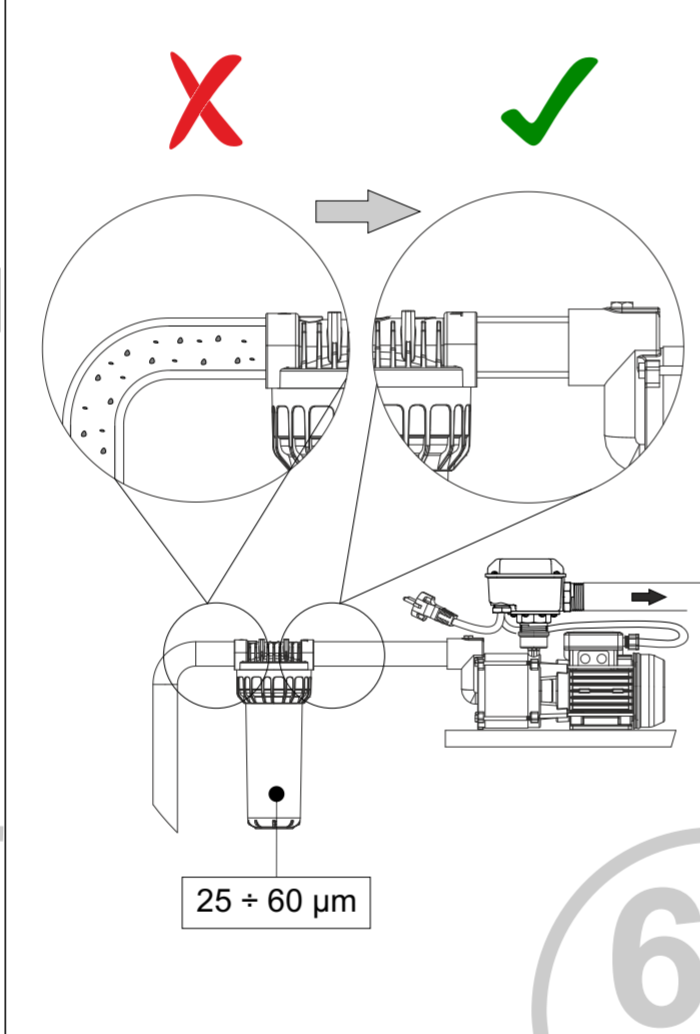
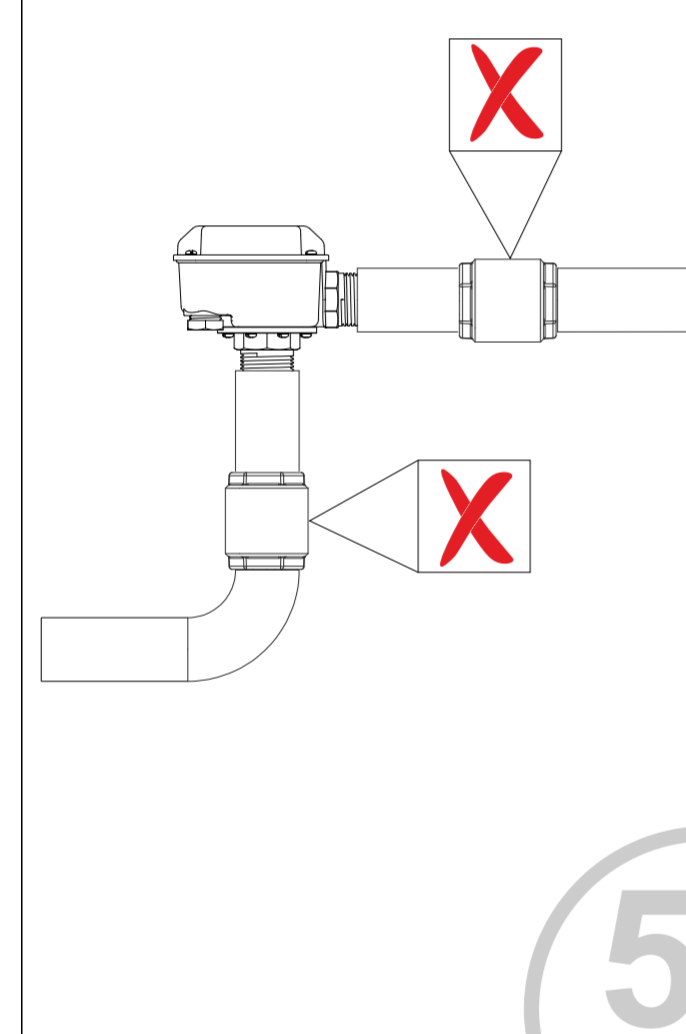


IT - NON INSTALLARE VALVOLE DI NON RITORNO
EN - DO NOT INSTALL CHECK VALVES
F - NE PAS INSTALLER DE CLAPETS DE RETENUE
AR - لا تتركب صمامات عدم رجوع
DE - KEINE RÜCKSCHLAGVENTILE INSTALLIEREN
RU - НЕ УСТАНОВЛИВАТЬ ОБРАТНЫЕ КЛАПАНЫ
PT - NÃO INSTALAR VÁLVULAS DE RETENÇÃO
SRB - NEMOJTE INSTALIRATI NEPOVRATNE VENTILE
CZ - NEINSTALUJTE ZPĚTNÉ VENTILY
RO - NU INSTALATI SUPAPE DE REȚINERE
PL - NIE MONTOWAĆ ZAWORÓW ZWROTNYCH
GR - ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΑΝΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΒΑΛΒΙΔΕΣ
UA - НЕ ВСТАНОВЛЮВАТИ ЗВОРОТНІ КЛАПАНИ
ES - NO INSTALE VÁLVULAS DE RETENCIÓN
SI - NE NAMEŠČAJTE NEPOVRATNIH VENTILOV
BG - ДА НЕ СЕ МОНТИРАТ ВЪЗВРАТНИ ВЕНТИЛИ

IT - CONSIGLIATO UN FILTRO IN ASPIRAZIONE
EN - SUCTION FILTER RECOMMENDED
F - UN FILTRE EN ASPIRATION EST CONSEILLÉ
AR - يُوصى بتركيب مرشح في مجرى السقوط
DE - ANSAUGFILTER EMPFOHLEN
RU - РЕКОМЕНДУЕТСЯ ФИЛЬТР НА ВСАСЫВАНИИ
PT - É ACONSELHADO UM FILTRO EM ASPIRAÇÃO
SRB - PREPORUČUJE SE USISNI FILTER
CZ - DOPORUČENÝ FILTR NA STRANĚ SÁNÍ
RO - SE RECOMANDĂ UN FILTRU PE PARTEA DE ASPIRAȚIE
PL - ZALECANY FILTR NA SSANIU
GR - ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΦΙΛΤΡΟ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ
UA - РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ФІЛЬТР ЗІ СТОРОНИ ВСМОКТУВАННЯ
ES - SE RECOMIENDA UN FILTRO EN LA ASPIRACIÓN
SI - PRIPOROČEN JE SESALNI FILTER
BG - ПРЕПОРЪЧВА СЕ ФИЛТЪР НА СМУКАТЕЛНАТА СТРАНА

IT - USARE SOLO CON ACQUA, SALINITÀ' MAX 0,05%
EN - USE ONLY WITH WATER, MAX SALINITY 0,05%
F - UTILISER UNIQUEMENT AVEC DE L'EAU, SALINITÉ MAX 0,05%
AR - افسى كحد 0,05% تتجاوز لا ملوحة بنسبة الماء مع فقط المصنعة هذه تستخدم
DE - NUR MIT WASSER VERWENDEN, MAX. SALZGEGHALT 0,05%
RU - ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО С ВОДОЙ С МАКС. СОДЕРЖАНИЕМ СОЛИ 0,05%
PT - USE APENAS COM ÁGUA, SALINIDADE MÁX 0,05%
SRB - KORISTITI SAMO SA VODOM, MAKSIMALNI SALINITET 0,05%
CZ - POUŽÍVEJTE POUZE S VODOU, SLANOST MÁX 0,05%
RO - A SE UTILIZA NUMAI CU APA, SALINITATE MAXIMĂ 0,05%
PL - UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE Z WODĄ, MAX ZASOLENIE 0,05%
GR - ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΝΕΡΟ ΜΑΧ 0,05%
UA - ВИКОРИСТОВУВАТИ ТІЛЬКИ ДЛЯ ВОДИ, МАКС. СОЛОНІСТЬ 0,05%
ES - UTILIZAR SOLO CON AGUA, SALINIDAD MÁXIMA 0,05 %
SI - UPORABLJAJTE SAMO Z VODO Z MAKS. SLANOSTJO 0,05 %
BG - ИЗПОЛЗВАЙТЕ УРЕДА САМО С ВОДА С МАКС. СОЛЕНОСТ 0,05%

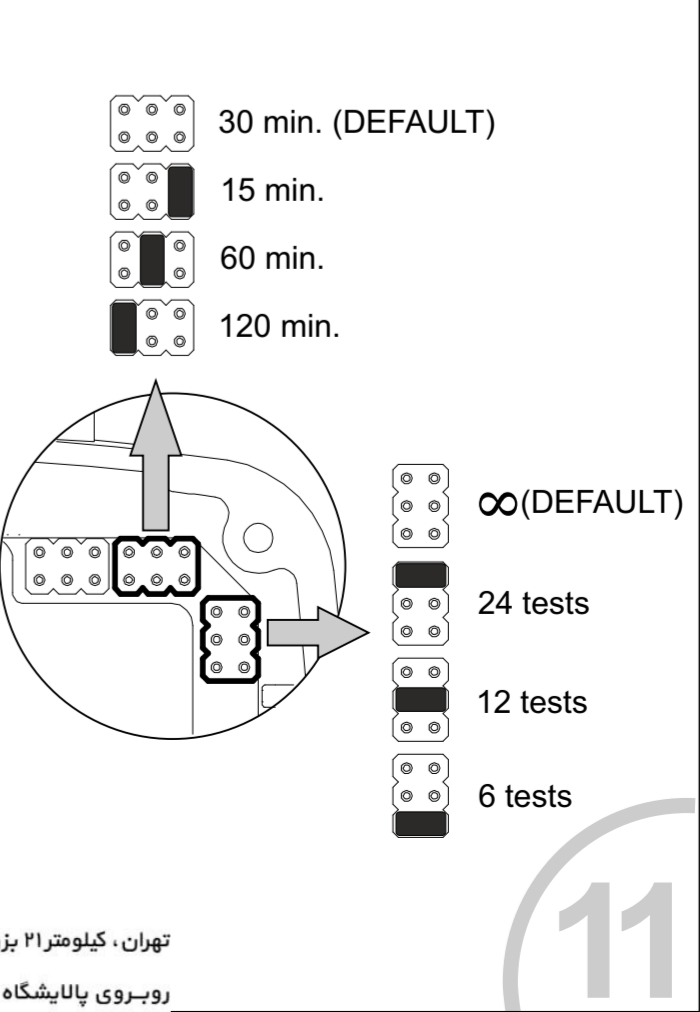
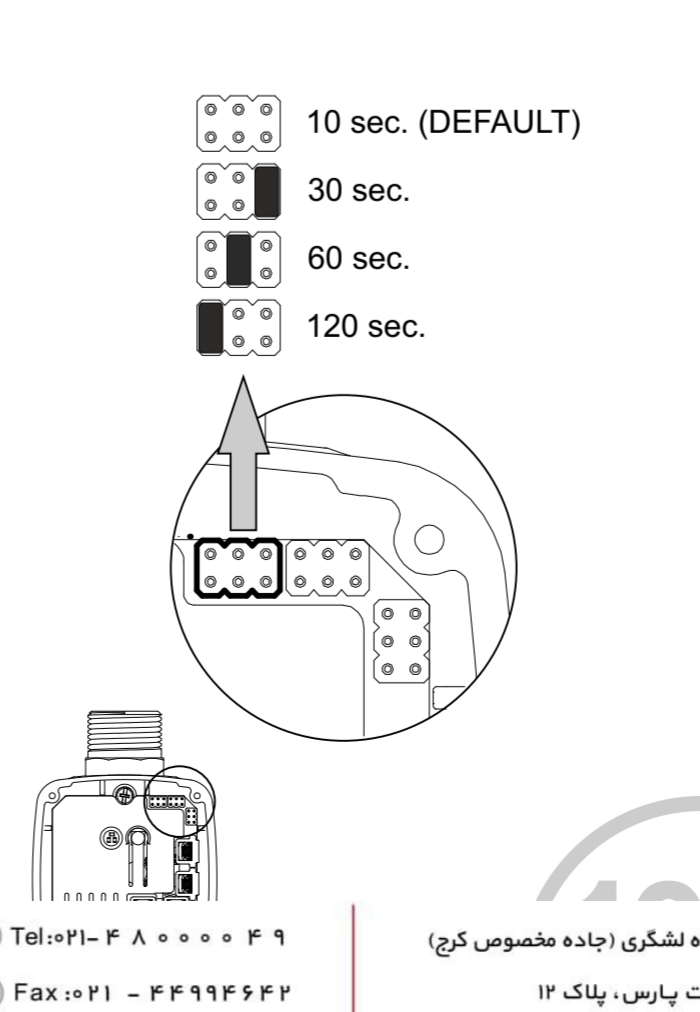
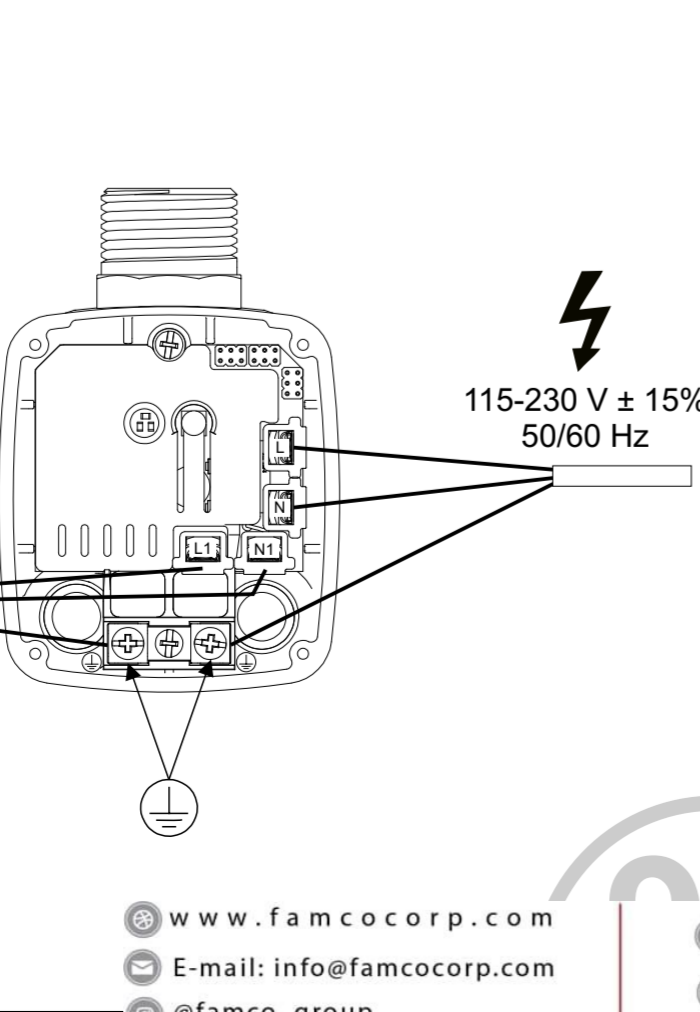
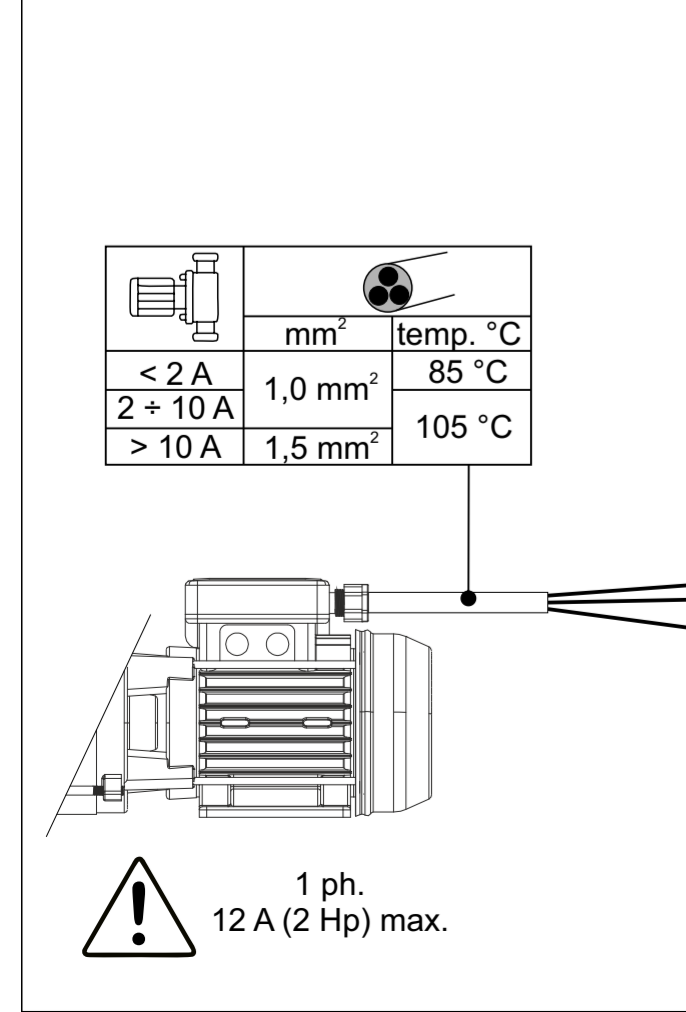
IT - COLLEGAMENTO DEI CAVI ELETTRICI AI MORSETTI
EN - CONNECTION OF ELECTRIC CABLES TO TERMINALS
F - RACCORDEMENT DES CÂBLES ÉLECTRIQUES AUX BORNES
AR - توصيل الأسلاك الكهربائبة بأطراف التوصيل
DE - ANSCHLUSS DER STROMKABEL AN DIE KLEMMEN
RU - СОЕДИНЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КАБЕЛЕЙ С ЗАЖИМАМИ
PT - LIGAÇÃO DOS CABOS ELÉTRICOS AOS TERMINAIS
SRB - POVEZIVANJE ELEKTRIČNIH KABLOVA NA KLEME
CZ - PŘIPOJENÍ ELEKTRICKÝCH KABELŮ KE SVORKÁM
RO - LEGĂTURĂ CABLURILOR ELECTRICE LA CONECTOARE
PL - PODŁĄCZANIE PRZEWODÓW ELEKTRYCZNYCH DO ZACISKÓW
GR - ΣΥΝΔΕΞΗ ΤΩΝ ΚΑΒΛΩΝ ΣΤΑ ΤΕΡΜΑΤΙΚΑ
UA - ПІД'ЮДНАННЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ КАБЕЛІВ ДО ЗАТІСКАНІВ
ES - CONEXIÓN DE LOS CABLES ELÉCTRICOS A LOS BORNES
SI - POVEZAVA ELEKTRIČNIH KABLOV NA STIČNIKE
BG - СВЪРЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ КАБЕЛИ В КЛЕМИТЕ



IT - COLLEGAMENTO ELETTRICO E PRESCRIZIONI PER I CAVI
EN - ELECTRICAL CONNECTION AND PROVISIONS FOR CABLES
F - BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE ET PRESCRIPTION POUR LES CÂBLES
AR - توصيل المصنعة بالكهرباء ومقتضيات الأسلاك والكابلات
DE - STROMANSCHLUSS UND VORSCHRIFTEN FÜR DIE KABEL
RU - ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРЕДПИСАНИЯ ДЛЯ КАБЕЛЕЙ
PT - LIGAÇÃO ELÉTRICA E PRESCRIÇÃO PARA OS CABOS
SRB - ELEKTRIČNA VEŽA I UPUTSTVO ZA KABLOVE
CZ - ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ A POŽADAVKY NA KABLOVE
RO - LEGĂTURĂ ELECTRICĂ ȘI PREVEDERI PRIVIND CABLURILE
PL - PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE I WYMAGI DOTYCZĄCE KABLI
GR - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΝΔΕΞΗ ΚΑΙ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΚΑΒΛΩΔΙΑ
UA - ПІД'ЮДНЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ ТА ПРИЗНАЧЕННЯ КАБЕЛІВ
ES - CONEXIÓN ELÉCTRICA Y REQUISITOS PARA LOS CABLES
SI - ELEKTRIČNO POVEZVANJE IN PREDPISI ZA PREDMERE KABLOV
BG - ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ВРЪЗКИ И ИЗИСКВАНИЯ ЗА КАБЕЛИТЕ

IT - IMPOSTAZIONE RITARDO ALLO STOP IN MANCANZA DI FLUSSO
EN - SETTING STOP DELAY IN CASE OF NO FLOW
F - CONFIGURATION ARRÊT TEMPORISÉ EN L'ABSENCE DE DÉBIT
AR - ضبط مدة التأخر عند التوقف عند عدم وجود تدفق
DE - VERZÖGERTE EINSTELLUNG BEI ANHALTEN WEGEN FLUSSMANGEL
RU - УСТАНОВКА ЗАДЕРЖКИ ОСТАНОВКИ ПРИ ОТСУТСТВИИ ПОТОКА
PT - CONFIGURAÇÃO DO ATRASO DE PARAGEM NA FALTA DE FLUXO
SRB - POSTAVKA KAŠNJENJA ZAUSTAVLJANJA U SLUČAJU DA NEMA PROTOKA
CZ - NASTAVENÍ ZPOZDĚNÍ PŘI ZASTAVENÍ PŘI NEDOSTATKU PRŮTOKU
RO - SETAREA ÎNTĂRZIERII LA OPRIRE ÎN LIPSA FLUXULUI
PL - USTAWIENIE OPÓŹNIENIA ZATRZYMANIA W PRZYPADKU BRAKU PRZEPŁYWU
GR - ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΡΟΗ
UA - ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАТРИМКИ ЗУПИНКИ ЗА ВІДСУТНІСТІ ПОТОКУ
ES - CONFIGURACIÓN DEL RETARDO DE PARADA POR FALTA DE FLUJO
SI - NASTAVITEV ZAMKA NA ZAUSTAVITEV, ČE NI PRETOKA
BG - НАСТОЙКА ЗА ЗАБАВЯНЕ НА СТОП ПРИ ОТСЪСТВИЕ НА ПОТОК

IT - IMPOSTAZIONE AVVIAMENTI TEMPORIZZATI
EN - TIMED START SETTING
F - CONFIGURATION DÉMARRAGES TEMPORISÉS
AR - ضبط عمليات بدء التشغيل محددة المدة الوقت
DE - EINSTELLUNG TIMERGESTEUERTE STARTS
RU - УСТАНОВКА ТАЙМЕРА ЗАПУСКА
PT - CONFIGURAÇÃO DOS ARRANQUES TEMPORIZADOS
SRB - POSTAVKE POKRETANJA U ODREĐENO VREME
CZ - NASTAVENÍ ČASOVÝCH SPOUŠTĚNÍ
RO - SETARE PORNIRI TEMPORIZATE
PL - USTAWIANIE URUCHAMIANIA CZASOWEGO
GR - ΡΥΘΜΙΣΗ ΧΡΟΝΙΣΜΕΝΩΝ ΕΚΚΙΝΗΣΕΩΝ
UA - ВСТАНОВЛЕННЯ ТАЙМЕРА ЗАПУСКУ
ES - CONFIGURACIÓN ARRANQUES TEMPORIZADOS
SI - NASTAVITEV ČASOVNO DOLOČENIM ZAGONOV
BG - НАСТОЙКА ЗА ТЕМПОРИЗИРАНИ ЗАДЕЙСТВИЯ

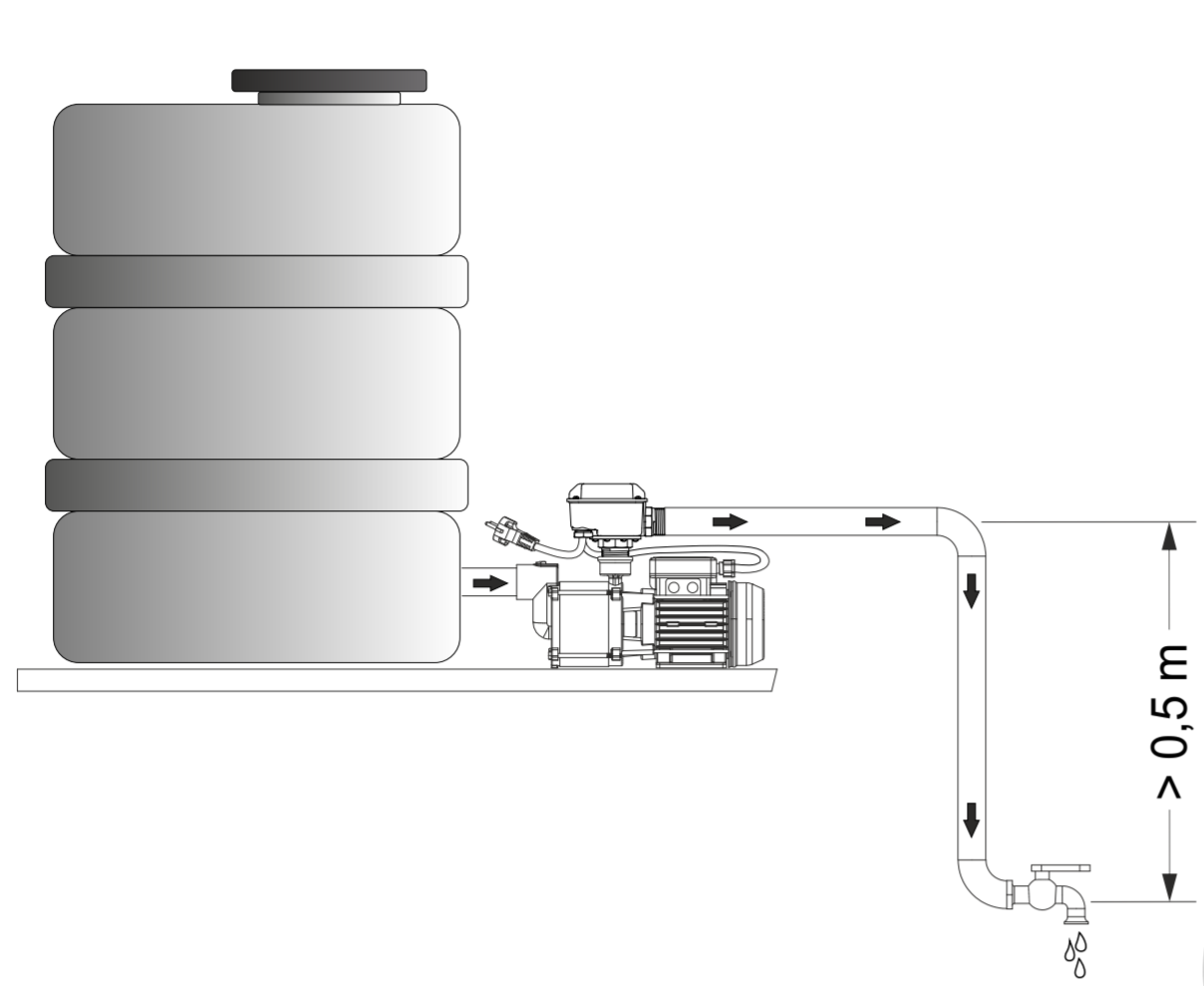


IT - CONDIZIONI DI GARANZIA
EN - WARRANTY TERMS
F - CONDITIONS DE GARANTIE
AR - شروط الضمان
DE - GARANTIEBEDINGUNGEN
RU - ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ
PT - CONDIÇÕES DA GARANTIA
SRB - USLOVI GARANCIJE
CZ - ZÁRUCNÍ PODMÍNKY

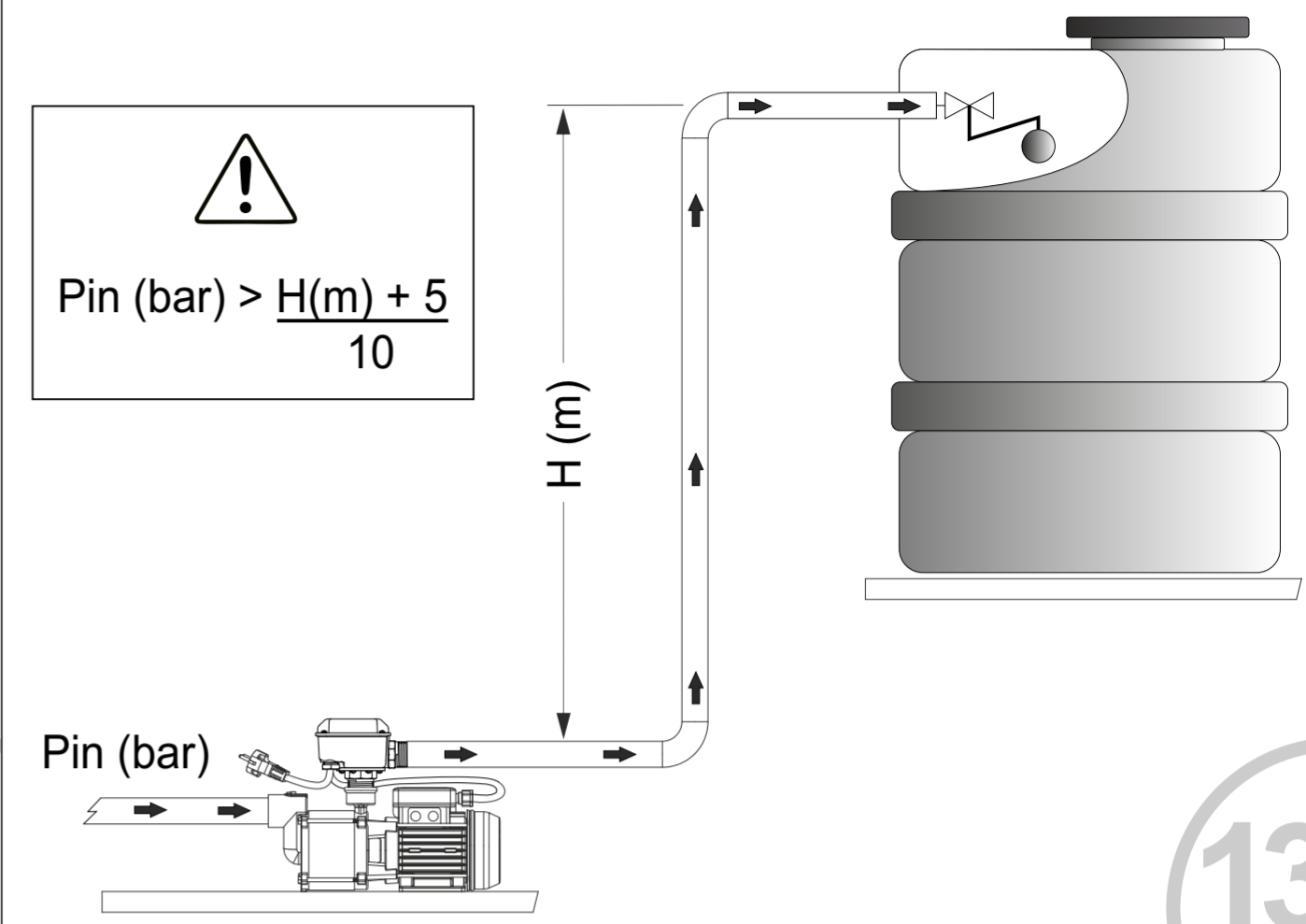
IT - CONDIZIONI DI GARANZIA
EN - WARRANTY TERMS
F - CONDITIONS DE GARANTIE
AR - شروط الضمان
DE - GARANTIEBEDINGUNGEN
RU - ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ
PT - CONDIÇÕES DA GARANTIA
SRB - USLOVI GARANCIJE
CZ - ZÁRUCNÍ PODMÍNKY

IT - APPARECCHIATURA ELETTRONICA DA SMALTIRE SECONDO DISPOSIZIONI NAZIONALI
EN - ELECTRONIC EQUIPMENT TO BE DISPOSED OF IN ACCORDANCE WITH NATIONAL REGULATIONS
F - ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE À ÉLIMINER SELON LES DISPOSITIONS NATIONALES
AR - تجهيزات الكترونية يجب التخلص منها وفقا للقواعد والتشريعات الوطنية
DE - ELEKTRISCHES GERÄT ENTSORGEN DEN NATIONALEN VORSCHRIFTEN ENTSORGEN
RU - ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ СОПЛАЩО НАЦИОНАЛЬНЫМ ПОЛОЖЕНИЯМ
PT - APARELHOS ELECTRÓNICOS A ELIMINAR SEGUNDO AS DISPOSIÇÕES NACIONAIS
SRB - ELEKTRONSKA OPREMA KOJA SE ODLAŽE U SKLADU SA NACIONALNIM PROPISIMA
CZ - ELEKTRONICKÁ ZARÍZENÍ MUSÍ BÝT ZLIKVIDOVÁNA PODLE NÁRODNÍCH PŘEDPISŮ

IT - ESEMPIO DI INSTALLAZIONE PER APPLICAZIONE DI SVUOTAMENTO DI UN SERBATOIO
EN - EXAMPLE OF INSTALLATION FOR TANK EMPTYING APPLICATION
F - EXEMPLE D'INSTALLATION POUR APPLICATION D'ÉVACUATION D'UN RÉSERVOIR
AR - مثال على التركيب في تطبيقات تفريغ أحد الخزانات
DE - INSTALLATIONSBEISPIEL FÜR ENTLERUNG EINES TANKS
RU - ПРИМЕР УСТАНОВКИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ ОПОРОЖНЕНИЯ ЁМКОСТИ
PT - EXEMPLO DE INSTALAÇÃO PARA APLICAÇÃO DE ESVAZIAMENTO DE UM RESERVATÓRIO
SRB - PRIMER MONTAŽE ZA PRAŽNJENJE REZERVOARA
CZ - PŘÍKLAD INSTALACE PRO APLIKACI VYPRAZDŇOVÁNÍ NÁDRŽE
RO - EXEMPLU DE INSTALARE PENTRU APLICAȚIA DE GOLIRE A UNUI REZERVOR
PL - PRZYKŁAD MONTAŻU DLA ZASTOSOWANIA OPROZNIANIA ZBIORNIKA
GR - ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΕΚΚΕΝΩΣΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ
UA - ПРИКЛАД ВСТАНОВЛЕННЯ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У ЯКОСТІ СПОРОЖНЕННЯ РЕЗЕРВУАРУ
ES - EJEMPLO DE INSTALACIÓN PARA EL VACIADO DE UN DEPÓSITO
SI - ZGLED NAMESTITVE ZA UPORABO PRI PRAZNJENJU REZERVOARJA
BG - ПРИМЕР ЗА МОНТАЖ ЗА ПРИЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПРАЗВАНЕ НА РЕЗЕРВОАР



IT - ESEMPIO DI INSTALLAZIONE PER APPLICAZIONE DI RIEMPIMENTO DI UN SERBATOIO
EN - EXAMPLE OF INSTALLATION FOR TANK FILLING APPLICATION
F - EXEMPLE D'INSTALLATION POUR APPLICATION DE REMPLISSAGE D'UN RÉSERVOIR
AR - مثال على التركيب في تطبيقات ملء أحد الخزانات
DE - INSTALLATIONSBEISPIEL FÜR FÜLLEN EINES TANKS
RU - ПРИМЕР УСТАНОВКИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ НАПОЛНЕНИЯ ЁМКОСТИ
PT - EXEMPLO DE INSTALAÇÃO PARA APLICAÇÃO DE ENCHIMENTO DE UM RESERVATÓRIO
SRB - PRIMER MONTAŽE ZA PUNJENJE REZERVOARA
CZ - PŘÍKLAD INSTALACE PRO APLIKACI PLNĚNÍ NÁDRŽE
RO - EXEMPLU DE INSTALARE PENTRU APLICAȚIA DE UMLERE A UNUI REZERVOR
PL - PRZYKŁAD MONTAŻU DLA ZASTOSOWANIA NAPEŁNIANIA ZBIORNIKA
GR - ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΠΛΗΡΩΣΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ
UA - ПРИКЛАД ВСТАНОВЛЕННЯ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У ЯКОСТІ НАПОВНЕННЯ РЕЗЕРВУАРУ
ES - EJEMPLO DE INSTALACIÓN PARA EL LLENADO DE UN DEPÓSITO
SI - ZGLED NAMESTITVE ZA UPORABO PRI POLNJENJU REZERVOARJA
BG - ПРИМЕР ЗА МОНТАЖ ЗА ПРИЛОЖЕНИЕ ЗА НАПЪЛВАНЕ НА РЕЗЕРВОАР



IT - SIGNIFICATO DEI COLORI DEL LED 'STATUS'
EN - MEANING OF 'STATUS' LED COLOURS
F - SIGNIFICATION DES COULEURS POUR L'ÉTAT DE LA LED
AR - التفسير الخاص بالسلطة التشغيلية LED لحوار ألوان إضاءة لمبات
DE - BEDEUTUNG DER FARBEN DER LED 'STATUS'
RU - ЗНАЧЕНИЕ ЦВЕТОВ СВЕТОДИОДА "СОСТОЯНИЕ"
PT - SIGNIFICADO DAS CORES DO LED 'STATUS'
SRB - ZNAČENJE BOJA LED SVETLA ZA 'STATUS'
CZ - VÝZNAM BAREV LED KONTROLKY 'STAVU'
RO - SEMNIFICAȚIA CULORILOR INDICATORULUI LED 'STATUS'
PL - ZNACZENIE KOLORÓW DIODY 'STATUS'
GR - ΕΝΝΟΙΑ ΤΩΝ ΧΡΩΜΑΤΩΝ ΤΩΝ LED «STATUS»
UA - ЗНАЧЕННЯ КОЛЬОРІВ СВІТЛОДІОДА "СТАН"
ES - SIGNIFICADO DE LOS COLORES DEL LED «STATUS»
SI - POMEN BARV STATUSNIH SVETLEČIH DIOD
BG - ЗНАЧЕНИЕ НА ЦВЕТОВЕТЕ ОТНАСЯЩИ СЕ ДО СТАТУС НА СВЕТОДИОД

	IT - VERDE = in attesa di prossimo avviamento EN - GREEN = waiting for next start F - VERT = en attente de démarrage AR - إضاءة باللون الأخضر = في انتظار سلطة التشغيل القادمة DE - GRÜN = Warten auf nächsten Start RU - ЗЕЛЕНЬКИЙ = в ожидании следующего запуска PT - VERDE = a aguardar próximo arranque SRB - ZELENA = čeka se na pokretanje CZ - ZELENÁ = čeká na příští spuštění RO - VERDE = în stare de așteptare pentru următoarea pornire PL - ZIELONY = oczekiwanie na kolejne uruchomienie GR - ΠΡΑΣΙΝΟ = σε αναμονή της επόμενης εκκίνησης UA - ЗЕЛЕНИЙ = в очікуванні наступного запуску ES - VERDE = esperando el próximo arranque SI - ZELENA = čakanje na naslednji zagon BG - ЗЕЛЕН = в изчакване на следващото задействане
	IT - GIALLO = pompa in funzione EN - YELLOW = working pump F - JAUNE = pompe en fonctionnement AR - إضاءة باللون الأصفر = المضخة تعمل DE - GELB = Pumpe in Betrieb RU - ЖЕЛТЫЙ = насос работает PT - AMARELO = bomba em funcionamento SRB - ŽUTA = pumpa u radu CZ - ŽLUTÁ = čerpadlo v chodu RO - GALBEN = pompă în funcțiune PL - ŻÓŁTY = praca pompy GR - ΚΙΤΡΙΝΟ = αντλία σε λειτουργία UA - ЖОВТИЙ = насос працює ES - AMARILLO = bomba funcionando SI - RUMENA = črpalčka deluje BG - ЖЪЛТ = работеща помпа
	IT - ROSSO = mancanza acqua, avviamenti automatici esauriti EN - RED = no water, automatic starts ended F - ROUGE = manque d'eau, démarrages automatiques non disponibles AR - إضاءة باللون الأحمر = لا توجد مياه أثناء عمليات بدء التشغيل التوماتيكية DE - ROT = kein Wasser, automatische Starts abgeblieben RU - КРАСНЫЙ = нет воды, автоматические запуски закончились PT - VERMELHO = falta de água, arranques automáticos terminados SRB - CRVENA = nema vode, automatska pokretanja završena CZ - ČERVENÁ = chybí voda, automatická spuštění vyčerpana RO - ROȘU = lipsa apei, porniri automate terminate PL - CZERWONY = brak wody, automatyczne uruchomienia wyczerpane GR - ΚΟΚΚΙΝΟ = έλλειψη νερού, οι αυτόματες εκκινήσεις εξαντληθηκαν UA - ЧЕРВОНИЙ = вода відсутня, автоматичні запуски закінчилися ES - ROJO = falta de agua, arranques automáticos terminados SI - RDEČA = ni vode, zmanjkalo samodejnih zagonov BG - ЧЕРВЕН = няма вода, автоматични задействания изчерпани

IT - RESET MANUALE CON SEGNALE DI ERRORE. MANTENERE PREMUTO PER FUNZIONAMENTO FORZATO
EN - MANUAL RESET WITH ERROR SIGNAL. HOLD DOWN FOR FORCED OPERATION
F - RÉINITIALISATION MANUELLE AVEC SIGNAL D'ERREUR. MAINTENIR ENFONCÉ POUR LE FONCTIONNEMENT FORCÉ
AR - إعادة الضبط والتعيين اليدوي مع وجود إشارة خطأ في التشغيل. استمر في الضغط للتشغيل القسري
DE - MANUELLER RESET MIT FEHLERSIGNAL. FÜR DEN ERZWUNGENEN BETRIEB GEDRÜCKT HALTEN
RU - РУЧНОЙ СБРОС С СИГНАЛОМ ОШИБКИ. УДЕРЖИВАТЬ НАЖАТОЙ ДЛЯ ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ
PT - RESET MANUAL COM SINAL DE ERRO. MANTER PREMIDO PARA FUNCIONAMENTO FORÇADO
SRB - RUČNO RESETOVANJE SA SIGNALOM GREŠKE. DRŽITE PRITISNUTIM ZA FORSIRANI RAD
CZ - RÚČNÍ RESET SE SIGNALIZACÍ CHYBY. DRŽTE STISKNĚTÉ PRO NUCENÝ PROVOZ
RO - RESETAREA MANUALĂ CU SEMNAL DE ERROARE. ȚINEȚI APĂSAT PENTRU FUNCȚIONAREA FORȚATĂ
PL - RESET RĘCZNY Z SYGNAŁEM BŁĘDU. NACISNAĆ I PRZYTRZYMAĆ W CELU WYMUSZENIA DZIAŁANIA
GR - ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ (RESET) ΜΕ ΕΛΕΙΞΗ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΠΛΗΝΗΜΕΝΟ ΓΙΑ ΕΞΑΝΑΓΚΑΣΜΕΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
UA - РУЧНЕ СКІДАННЯ З СИГНАЛОМ ПОМИЛКИ. УТРИМУВАТИ НАТИСНУТОЮ ДЛЯ ПРИМУСОВОГО ФУНКЦІОНУВАННЯ
ES - REAJUSTE MANUAL CON SEÑAL DE ERROR. MANTENGA PULSADO PARA EL FUNCIONAMIENTO FORZADO
SI - RUČNO PONAŠTAVLJANJE SIGNALA O NAPRAKI DRŽITE PRITISNJEHO ZA PRISILNO DELOVANJE
BG - РЪЧНО НУЛИРАНЕ СЪС СИГНАЛ ЗА ГРЕШКА. ЗАДРЪЖТЕ БУТОНА НАТИСНАТ ЗА ФОРСИРАНО ФУНКЦИОНИРАНЕ.

IT - Assicurarsi che la pompa non sia bloccata!
EN - Check that the pump is not blocked!
F - S'assurer que la pompe ne soit pas bloquée
AR - تحقق من أن المضخة غير متوقفة
DE - Überprüfen, dass die Pumpe nicht blockiert ist
RU - Убедиться, что насос не блокирован
PT - Certifique-se de que a bomba não se encontra bloqueada
SRB - Proverite da pumpa nije blokirana
CZ - Ujistěte se, že čerpadlo není blokováno
RO - Asigurați-vă că pompa nu este blocată
PL - Upewnij się, że pompa nie jest zablokowana
GR - Βεβαιωθείτε ότι η αντλία δεν έχει μπλοκάρει
UA - Переконайтеся, що насос не заблокований
ES - Asegúrate de que la bomba no esté bloqueada
SI - Preverite, da črpalčka ni blokirana
BG - проверете дали помпата не е блокирала

IT - NON IDONEO PER PISCINE CON PERSONE IMMERSE
EN - NOT SUITABLE FOR POOLS WITH PEOPLE IMMersed
F - NE CONVIENT PAS AUX PISCINES AVEC DES PERSONNES IMMERGÉES
AR - منتج غير مناسب لأحواض السباحة التي بها أشخاص يغطسون تحت المياه
DE - NICHT FÜR SCHWIMMBÄDER GEEIGNET, WÄHREND PERSONEN DARIN BADEN
RU - НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ БАССЕЙНОВ С НАХОДЯЩИМИСЯ ВНУТРИ ЛЮДЬМИ
PT - NÃO ADEQUADO PARA PISCINAS COM PESSOAS IMERSAS
SRB - NIJE POGODNO ZA BAZENE SA LJUDIMA KOJI RONE
CZ - NENÍ VHDNÉ PRO BAZÉNY S PONOŘENÝMI LIDMI
RO - NERECOMANDAT PENTRU PISCINE CU PERSOANE AFLATE ÎN APĂ
PL - NIE NADAJE SIĘ DO BAsENÓW Z OSOBAMI ZANURZONYMI W WODZIE
GR - ΑΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΕΣ ΜΕ ΛΟΥΟΜΕΝΟΥΣ
UA - НЕ ПІДХОДИТЬ ДЛЯ БАСЕЙНІВ З ЛЮДЬМИ, ЩО ПІРНАЮТЬ
ES - NO APTO PARA PISCINAS CON PERSONAS EN SU INTERIOR
SI - NI PRIMERNO ZA UPORABO V BAZENU, KO SO V NJEM LJUDJE
BG - УРЕДЪТ НЕ Е ПОДХОДЯЩ ЗА БАСЕЙНИ С НАМИРАЩИ СЕ В ТЯХ ХОРА

IT - DATI TECNICI
EN - TECHNICAL DATA
F - DONNÉES TECHNIQUES
AR - البيانات الفنية
DE - TECHNISCHE DATEN
RU - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
PT - DADOS TÉCNICOS
SRB - TEHNIČKI PODACI
CZ - TECHNICKÁ DATA
RO - DATE TEHNICE
PL - DANE TECHNICZNE
GR - ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
UA - ТЕХНІЧНІ ДАНІ
ES - DATOS TÉCNICOS
SI - TEHNIČNI PODATKI
BG - ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

	115-230 V 50/60 Hz
	1ph. - 12 A max.
	IP 65
	10 bar max.
	5 ÷ 55 °C.
	-10 ÷ 50 °C RH < 95 %
	-10 ÷ 70 °C RH < 95 %
	5 ÷ 45 °C RH < 85 %
	ACTION TYPE: 1.C

CE, EAC, and other certification logos.

تهران، کیلومتر ۲۱ بزرگراه لشگری (جاده مخصوص کرج) | روبروی پالایشگاه نفت پارس، پلاک ۱۲